

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO      Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda      SABADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1979  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."      S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98      Depósito legal: SG. 7-1958      Precio 15 pts.      AÑO LXXIX.— NUMERO 24.166

Consejo de Ministros  
**El 25 de octubre,  
referendums para  
los Estatutos  
vasco y catalán**

**CREACION DEL CONSEJO  
DE SEGURIDAD NUCLEAR**

**REGLAMENTO DE  
SEGUROS AGRARIOS  
Y REGIMEN ECONOMICO  
DE LAS CAMARAS  
AGRARIAS**

(En pág. 7)

**España subordina  
el reconocimiento  
de Israel a los  
derechos  
de los palestinos**

Madrid.—El Gobierno no ha contemplado la posibilidad de establecer relaciones diplomáticas con Israel, ya que «subordina» este su puesto al reconocimiento por el Régimen de Tel Aviv de «los derechos del pueblo palestino». Así lo explicó ayer el secretario de Estado, Josep Meliá, en el transcurso de la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, dedicada en buena parte al análisis de la visita de Yasser Arafat.

## EN ESTE NUMERO

- La Escuela de Grabado y Litografía de Segovia.—Pág. 2
- Nava de la Asunción.— Comienzan las fiestas.—Pág. 6
- Calles y plazas de Segovia. Puerta de Santiago.—Pág. 8
- Los Pérez de la Cocha (y II).—Pág. 9
- Motor.—Pág. 13
- Tiempo libre.— Umor sin aache.—Pág. 14
- Arafat considera un éxito su visita a España.—Pág. 16

## Ahora, vacuna contra el embarazo

Lima, 15.—Una vacuna para prevenir el embarazo podría convertir pronto a la ya clásica píldora anti-conceptiva en algo tan pasado de moda como los corsets.

Un médico peruano radicado en Méjico, el Dr. Luis Sobrevilla Alcázar, afirmó aquí que los primeros experimentos con esa vacuna han sido realizados en animales con resultados que calificó de satisfactorios. Manifestó que la "Gonadoprina coriónica" crea una reacción inmunológica capaz de evitar el embarazo.—Efe.

## SEGOVIA Al fin comenzaron en la vertiente madrileña las obras de construcción de la «vía lenta» en el puerto de Los Leones

El presupuesto total asciende a 146.239.146 ptas.

Los signos externos parecen demostrar que, por fin, se ha tomado con interés la conclusión de los trabajos encaminados a construir la vía para vehículos lentos por el puerto del Alto de los Leones. Las obras se acaban de iniciar en la vertiente madrileña, y parece que se ha comenzado con un buen despliegue de maquinaria con el fin de acelerar los trabajos en todo lo posible.

Como es sabido, las obras están casi terminadas, desde hace meses, en la vertiente Norte, es decir, por nuestra provincia, en la que sólo está por hacer la obra de fábrica de los puentes que han de ser ensanchados. Pero se continuaba sin iniciar los trabajos en la vertiente Sur, cosa que, como decimos, ahora se hace, a raíz de la adjudicación de las obras —que se hizo el pasado día 10 por parte del MOPU— a la empresa Trabajos Bituminosos, S. A., que es la que ya trabajó en la vertiente Norte.

El presupuesto total de la obra, en ambas vertientes, asciende a la cantidad de 146.239.146 pesetas.



### REUNION DE LA JUNTA DE CONSEJEROS DE CASTILLA-LEON

En la tarde de ayer se reunió la junta de Consejeros del Consejo General de Castilla-León con varios consejeros de UCD del Pleno del Consejo, para, entre otros acuerdos, ratificar los tomados en las negociaciones que se habían realizado por la mañana entre UCD-PSOE.

Anecdóticamente hay que resaltar que la reunión en algunos momentos fue alumbrada por velas colocadas en candelabros, debido a los cortes en el suministro de electricidad, como se aprecia en la fotografía.—(Foto Aurelio M.)

(Más información en pág. 3)

## CARACAS

### Comienza la Conferencia Interparlamentaria Mundial

Caracas, 14.—Parlamentarios de más de 85 países han iniciado en Caracas las deliberaciones de la sexagésima sexta Conferencia Interparlamentaria Mundial.

El debate comenzó con un análisis acerca de la situación política, económica y social del mundo y las actividades de la conferencia, presentado por el secretario general de la organización, Pío-Carlo Teranzio.

La sesión de hoy centró su atención en la situación del Medio Oriente y el caso palestino. Efe.

## PALMA

### El Rey visitó a Joan Miró

Palma de Mallorca, 14.—El Rey Don Juan Carlos visitó el estudio del pintor Joan Miró con quien estuvo por espacio de unas dos horas, según publica el diario mallorquín "Última Hora".

## REUNION OREJA - ARAFAT

Madrid, 15.—El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, almorzó ayer con Yasser Arafat en el Palacio de Viana y posteriormente examinó con el dirigente palestino las relaciones entre España y la OLP y la política exterior española en la problemática del Oriente Medio.

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

16.000.000 Pts. al número 9.364

8.000.000 Pts. al número 44.380

4.000.000 Pts. al número 48.380

200.000 ptas a los núms. o terminaciones en:  
3756 y 3639

20.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:  
095 040 434 075 407 508 412 436  
516 707 772 312 867 415 422

800.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 64.

2.000 pesetas a los terminados en 4 y 3 (extracción especial).

Rebajas  
en  
Herederio

## CULTURA CASTELLANA

Hoy parece que eso de las culturas autóctonas —de la cultura castellana en nuestro caso— está de moda. Y por eso, porque todo lo que está de moda no tiene mucho futuro, tampoco el afán de que la cultura de nuestra región salga a la luz tiene muchas posibilidades de que deje de ser un afán para convertirse en una realidad.

Mientras en el resto de las regiones españolas, algunos califican a Cervantes de "opresor" y retiran rótulos de las calles que llevan su nombre, y llaman al castellano "lengua fascista", nosotros, los castellanos, seguimos creyendo que la burocracia puede arreglarlo todo, y así se piensa que la autonomía de nuestra región no sólo ayudará a la fertilización de nuestra cultura, sino que incluso la llevará a cabo.

Lo único que hemos visto hasta ahora en los castellanos, en relación a este tema, es hacer ondear pendones, dar gritos de vivas y mueras, y manifestar que ellos se sienten muy castellanos. Sin embargo, hechos concretos hemos visto muy pocos.

Somos capaces de aglomerarnos en torno a una manifestación castellanista, somos capaces de reunir millares de personas en Villalar para cantar, gritar, pedir derechos y aplaudir cuando llega a nuestros oídos la palabra comunidad o alguno de sus derivados. Pero no somos capaces de organizar verdaderos actos culturales, no somos capaces de escribir, de hacer buen cine de nuestra región, de hacer teatro castellano. Y es que el movimiento se demuestra andando.

## La Prensa opina

MINGOTE, EN "ABC"



—Este pueblo es una desgracia. No tenemos agua corriente, no vemos el UHF, no tenemos casino con ruleta y, por si fuera poco, ¡ni siquiera vamos a ser sede del Mundial de Fútbol!

### LA EDAD MEDIA DEL HOMBRE LLEGARA A LOS CIENTO DIEZ AÑOS

**EL PAIS** En este periódico Juan Arias escribe desde Roma:

"Vivir más de 110 años y sin los inconvenientes de la vejez puede ser pasado mañana una meta normal para cualquier hombre o mujer. La afirmación no es de ningún mago. Lo acaban de declarar científicos de primera plana y premios Nobel de Medicina en el Congreso Internacional celebrado en Saint Vincent, en el que han participado los mayores genios de la biología de veinte países. Han discutido juntos sobre las posibilidades que la biología de base puede ofrecer a la evolución de la humanidad..."

ACCESORIOS **LA UNIÓN**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Agricultor**

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

SEGOVIA: PUNTO Y COMA

## La Escuela de Grabado y Litografía de Segovia

Por JUSTO DIAZ VILLASANTE

Con ocasión de la conferencia pronunciada por don Juan Pablo Sánchez Rodríguez, director de la Escuela de Arte y Litografía "Grabador Espinosa de los Monteros" de Segovia y de la exposición fin de curso, con 53 grabados que se ha exhibido en el hermoso edificio del Ayuntamiento de El Espinar, hemos tenido ocasión de conocer pormenorizada la historia de esta Escuela, única en España, dentro del IV Ciclo Cultural que se ha desarrollado.

Centro de aprendizaje y enseñanza de unas técnicas que actualizan una concepción estética que han seguido y cultivado artistas excepcionales, como Goya, Rembrandt, Picasso, merece que sea ayudado muy eficazmente, sobre todo desde el punto de vista económico. ¡Tanto dinero se gasta inútilmente en otras cosas no superfluas sino baladíes!

La Diputación Provincial de Segovia y su Sección de Cultura tienen en este aspecto mucho que hacer y la Caja de Ahorros, dentro de la Confederación española del mismo nombre, a cuyo apoyo yo aportaré mi grano de arena como miembro de honor de la Caja de Ahorros de Granada.

Segovia, ciudad siempre viva, y empleo esta expresión como la de las flores, tiene instituciones y realizaciones que necesitan el apoyo del poderoso caballero que es don dinero porque, como he dicho reiteradamente, puede llegar a convertirse, en el sentido amplio y profundo del pueblo en una escuela y una universidad, en una pieza: la Academia de S. Quirce, el Centro de Estudios Segovianos, el Colegio Universitario "Domingo de Soto" que debe, con el tiempo, embeber a todas las facultades y escuelas especiales, como una Ciudad Universitaria, la Escuela del folclore castellano y segoviano que animan Agapito Marazuela, nombre y vida venerables, y Joaquín González, el Museo Zuloaga, los Colegios de Abogados y Médicos y tantos otros por si omito involuntariamente algunos.

Segovia, que aún conserva su aire puro, su cielo asimismo puro, la intención y el alma de sus mejores hombres, en esta Castilla tan olvidada y tan incomprendida en ese proceso que se llama ahora autonómico. Castilla, ha dicho González Herrero, tiene su mayor tesoro en el pueblo; en ese pueblo que ya en los albores de la Revolución francesa, llamaban el pueblo llano y que tan bien ha comprendido, entre otros, de manera destacada y honda, Juan de Mairena.

Castilla no está industrializada, es verdad, a escala de otras

regiones españolas, pero no nos perdamos en el espejismo del desierto porque Castilla no es precisamente un desierto: tiene la vibración del hombre y ha sabido fundirse con los hombres de las Españas.

Quien haya contemplado estos días los grabados de la Escuela de Segovia habrá visto las manos y el alma del hombre español.

Porque lo que no está en discusión, lo que constituye el nervio de todo un carácter, es la sobriedad, la generosidad, la abnegación.

Sin estos pilares del espíritu es imposible, hacer con las manos, siguiendo el ritmo del pensamiento, la nueva España.

La España de todos sus pueblos.

Las Españas.

## CARTAS AL ALCALDE

### UN LUGAR EN COMPLETO ABANDONO

Sr. alcalde:

Opino que 21 concejales con ideas claras sobre lo que en la ciudad sucede bien pueden conocer la situación anómala por la que atraviesan diferentes zonas de la misma.

Por ejemplo. Existe un lugar en la avenida del Padre Claret, justamente el que se encuentra frente a la Residencia de las Hermanitas de los Pobres, que es un auténtico cobijo de basura, escombros, ratas... Pero nadie se preocupa lo más mínimo de ello, y no es que el problema sea de ahora, que ya hace muchos alcaldes que sucede.

Y es que el lugar señalado, señor alcalde, reúne las características que enumero: existe un conjunto de árboles que, al igual que sucede con otros de la ciudad, se están dejando morir sin que nadie intente cuidarlos, y eso que, me dicen, existe un Servicio de Parques y Jardines en el Ayuntamiento. Pero los árboles no deben tener excesiva importancia para la mayoría de los componentes de la corporación que, entre otras cuestiones, continúan «divirtiéndose» en su intento de buscar nuevos nombres a las calles.

Prosigo y señalo que en el mencionado lugar también se ubica, dentro de un muy lamentable abandono, un recinto que sirvió en su

día como caballerizas del Regimiento de Artillería y que hoy están tremendamente deterioradas. Los huecos de las ventanas son lugares por los que penetran los niños, y una de las puertas de acceso, si alguien no lo remedia, será pronto abatida para que cualquiera pueda entrar.

Y digo yo señor alcalde, que dado que el recinto no cumple, al parecer, ningún servicio, bien podría usted dirigirse a la autoridad militar a fin de solicitar su cesión al Ayuntamiento, y dado que el lugar es céntrico y soñado un poco, podría ubicarse un gran parque, de los que no está muy sobrada la ciudad.

De todas las formas, y mientras llega, si llega, el día del sueño expuesto, creo que alguno de los ediles, acompañado del técnico correspondiente, podría darse una vuelta por el lugar objeto de esta carta, ver las posibilidades de arreglo y someterlo a la comisión pertinente.

Y vuelvo a repetir lo que dije al principio, creo que más de una veintena de concejales pueden, deben y tienen la obligación de conocer los muchos problemas que aquejan a la ciudad, que no sólo de cuestiones partido-políticas vive la corporación.

Atentamente,

José M.ª Martín Sánchez

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 276942



## «La autonomía de Castilla-León no será la hermana menor de las autonomías del país» (Reol Tejada)

El proceso autonómico podría iniciarse alrededor del próximo día 22.

El próximo pleno del Consejo Regional se convocará inmediatamente.

## Propuestas socialistas sobre creación de varios órganos en el futuro ente autonómico

Como ya informamos, tuvo lugar en la mañana de ayer, en el Palacio Provincial, la continuación de la negociación UCD-PSOE a la que seguiría por la tarde otra reunión de la Junta de Consejeros del Consejo General de Castilla-León, presidida por su titular, Sr. Reol Tejada, y a la que además asistieron como invitados numerosos miembros del Pleno del Consejo, todos miembros de UCD. Esto venía motivado para no retrasar más el inicio del proceso autonómico, que en un principio se tiene previsto que sea alrededor del próximo día 22. Según pudo saber nuestra redacción (aunque al final de las negociaciones el Sr. Reol nos diría que no había información a la prensa), se reafirmaron los acuerdos adoptados la semana pasada (reconocer que las minorías resuelvan su propio problema, integración definitiva del PSOE en el Consejo y el reparto de consejerías; al PSOE le corresponderán cuatro y una vicepresidencia que recaerá en la persona del senador Juan Antonio Arévalo); asimismo se han avanzado nuevos borradores pero por la mañana aún faltaban las consultas a los respectivos partidos. La respuesta de UCD se conocerá después (ratificaron varios acuerdos), en una rueda de prensa del presidente del Consejo que recogemos a continuación; sin embargo, las ratificaciones del PSOE se harán esta tarde en Valladolid.

El próximo nuevo vicepresidente del Consejo, Sr. Arévalo, del PSOE, nos adelantaba que se había llegado a un documento en el que el PSOE propone que se llegue a una autonomía que tenga los organismos y las instituciones propias de una plena autonomía; «en todo caso —añadió— hemos propuesto que exista un parlamento regional, un órgano ejecutivo regional y un órgano judicial que sería el Tribunal Superior de Justicia de la región. En definitiva, todo dependerá de cómo se manifiesten los Ayuntamientos, si lo hacen de una manera mayoritaria, como yo espero, y superan los 3/4 de que habla el artículo 151, la línea que se va a seguir será la del 151».

### LA JUNTA DE CONSEJEROS

Como indicábamos, por la tarde tendría una larga reunión de los consejeros de UCD en el Pleno del Consejo y en la misma se ratificó la fórmula por la cual se reintegrarán, con asentamiento del PSOE, los socialistas en el Consejo, según manifestaría el Sr. Reol en rueda informativa, pasadas las diez de la noche.

En la misma, el presidente negaría que el Consejo hubiera estado parado durante la ausencia de los socialistas, indicando que se habían tomado acuerdos importantes como la aprobación de presupuestos, creación del Instituto Económico de Castilla-León, etc.

Al hablar del comienzo del proceso autonómico dijo que la UCD quería que se llevase adelante en su inicio de la manera más rápida posible. «Precisamente —añadió— los miembros del Consejo pertenecientes a UCD han llegado a ciertas fórmulas que van a someter a la ratificación de sus comités provinciales para que inmediatamente podamos poner en marcha una dinámica autonómica». Dijo que si por línea política se quería preguntar cuál era aquella autonomía que iban a coger, afirmó que les gustaría que desapareciera cualquier tipo de maniqueísmo respecto a que hay una vía reaccionaria y otra progresista. «Como todo el mundo puede suponer, los intereses autonómicos son para nosotros primordiales y estamos a favor de aquella solución autonómica que sirva mejor a los intereses regionales; de lo que se trata es de poner en marcha el proceso autonómico con los mayores techos de acuerdos de ayuntamientos posibles y seguir en esa línea para que las propias circunstancias y las propias definiciones constitucionales vayan indicando cuáles son los restantes caminos que hay que seguir».

### NO SERA HERMANA MENOR

También negó que la autonomía de Castilla-León fuera a ser la hermana menor de las autonomías del país, diciendo que era una autonomía sin complejos de ningún tipo e iba a ser la que conviniera a la región y que Castilla-León iba a buscar la mayor eficacia a través de este instrumento que es la autonomía para alcanzar el progreso social de sus gentes y la mayor identificación de su región.

Preguntado si se había fijado fecha para la constitución del próximo pleno con los socialistas ya en su seno, dijo que si por ellos fuera se convocaría para la semana próxima, «incluso mañana mismo».

Al hablar de si habían notado la falta del PSOE en el Consejo durante estos meses dijo que toda marcha autonómica era de confluencia «y desde ese punto de vista hemos sentido que no estuvieran con nosotros, pero si esa pregunta comporta el que si se le resta eficacia, pues no necesariamente; si en el espíritu del proceso autonómico, pero no en cuanto a la realización de lo que se pudiera llamar la política de las cosas, porque se puede hacer desde una posición monocolor».

Aurelio M.

El nuevo curso dará comienzo el día 17 para E. G. B. y Preescolar

Y el 2 de octubre para B. U. P. y F. P.

Delegación Provincial de Cultura.—Se comunica a todos los interesados que el Curso Escolar 1979-80, a nivel de E.G.B. y Preescolar, dará comienzo el día 17 del presente mes.

A nivel de B.U.P. y F.P., comenzará el día 2 de octubre.

## El Banco Comercial Español, inaugura sucursal en Segovia

Una sucursal acaba de abrir en nuestra ciudad el Banco Comercial Español. Las oficinas se encuentran situadas en la avenida de Fernández Ladreda, 25 y para la dirección de esta sucursal ha sido nombrado don Alberto Muro de la Fuente.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.** Hoy, 7,45 y 10,30. Mañana, 5, 7,45 y 10,30. **ESCUADRA ANTI-ROBO.** Tomás Millán Robert Webber, 14 años y menores, acompañados.

**SIRENAS.** Hoy, 7,45 y 10,30. Mañana, 5, 7,45 y 10,30. **EL REGRESO.** Oscar para Jane Fonda por su interpretación en esta película. Mayores 16 años.

**VICTORIA.** Hoy, 7,45 y 10,30. **CUENTOS DE PASO-LONI.** Escrita por Pier Paolo Pasolini, Dirigida por Sergio Citti. Versión en castellano, íntegra. Mayores de 18 años. Mañana, 5, 7,45 y 10,30.

Lunes en Cervantes, estreno: **EL ULTIMO RECURSO,** por Omar Shariff y Karen Black.

Lunes en Victoria, **LAS NOCHES PERVERSAS DE VANESA.**

Lunes en Sirenas, Último día: **EL REGRESO.**



La Lastrilla. Tel. 414855

## Abono en período voluntario de distintas exacciones municipales

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Depositaria de Fondos - Servicio de Recaudación.—Según previenen las disposiciones vigentes se pone en conocimiento del público en general que desde el próximo día 17 de septiembre al 15 de noviembre del año actual podrán ser abonados en período voluntario, en las Oficinas de la Recaudación Municipal, sitas en la planta baja de las Casas Consistoriales (Plaza de Franco, 1), los recibos correspondientes al año actual de las siguientes exacciones municipales: Tránsito, estabulación, abrevadero y pastos de ganado; canalones; establecimientos molestos; alcantarillado; servidumbre sobre la muralla y el Clamores; puertas carreteras, y circulación de vehículos (altas). Así como mínimo y exceso de consumo de agua potable, industrial y doméstico y derecho-tasa sobre recogida de basuras correspondientes a los cuatro trimestres del año 1978 y establecimientos molestos del mismo año; y tercero y cuarto trimestres de exceso de consumo de agua y de derecho-tasa sobre recogida de basuras del año 1977.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 15 de noviembre próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo correspondiente entre el 16 de noviembre y el 30 del mismo mes con el recargo de prórroga del cinco por ciento.

Transcurrido el día 30 de noviembre sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes, en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del 20 por ciento, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Segovia, 12 de septiembre de 1979.—EL ALCALDE ACCIDENTAL. Firmado: José Luis Borricón Gómez.

**Teléfonos de EL ADELANTADO:**  
414696 - 97 - 98

## ACTIVIDADES LABORALES

### EL S.T.E. ANTE LA REDUCCION DE PLANTILLAS EN E.G.B.

Recibimos, con ruego de publicación, el siguiente comunicado:

"Ante los eternos problemas en el nombramiento de provisionales, la incomprensible reducción de plantillas hecha por el M. E., la necesidad de no desplazar a los trasladados forzosos y de conseguir plazas para interinos y opositores aprobados hizo que el S.T.E. promoviera en su día asambleas de todos los interesados para establecer los criterios que llevar en esos nombramientos. Asimismo presionó ante la Delegación para que funcionara una Comisión con representación de todos los afectados y de las fuerzas sindicales en contra del criterio de ésta que pretendía una Comisión que a juicio del S.T.E. no era representativa. Pese a todo, la presencia de este Sindicato en la Comisión formada por la Delegación contribuyó a evitar las anomalías que en el pasado curso se habían detectado. Por otra parte se ha tratado por todos los medios de sacar el mayor número de plazas con el resultado de colocar en la provincia a todos los trasladados forzosos y estar en vías de negociación, el conseguir plazas para los interinos que bajaron el pasado curso y para los opositores aprobados en el actual. En este sentido el S.T.E. ha mantenido conversaciones con el señor presidente del Consejo General de Castilla y León quien prometió intervenir ante el M.E. para que quedarán ampliadas las plantillas tanto en la provincia de Segovia como en toda nuestra región para lograr trabajo a todos los afectados por la reducción ministerial.

Sin duda la movilización llevada a cabo en todo el Estado por los afectados ha sido decisiva para la modificación de medidas tan injustas. El S.T.E. por su parte, apoyándose en estas movilizaciones, tratará de conseguir la ampliación de plantillas necesarias para lograr la estabilidad de interinos y opositores aprobados."

## REGISTRO CIVIL

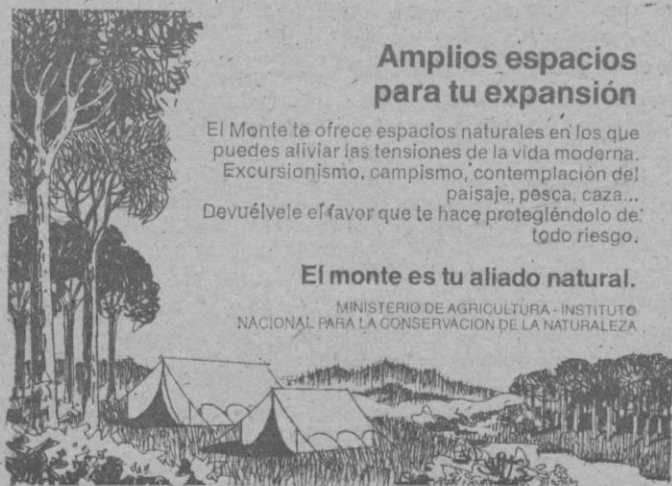
7 nacimientos,  
3 defunciones y  
8 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen Soblechero y Rodríguez, hija de Ciriaco y María del Carmen; María Gómez y Rubio, de Julio y María del Carmen; Gemma García y Escribano, de Marcelino Carlos y de María Jesús; Alicia García y Martín, de José Luis y María de los Angeles; Carlos Sanz y Espinar, de Germán y María del Carmen; Laura Sanz y Ruiz, de Juan Ignacio y Concepción; David Fernández y González, de Santos y María del Carmen.

Defunciones: Carlos Carballo y Rojo, de 37 años; Valentina Honrubia y Guerra, de 22; Enrique Nieto y Albite, de 72.

Matrimonios: Jesús Lucas y Maderuelo con Milagros Eugenia Cortés y García; Jesús Francisco Arribas y Blanco con Matilde Alamo y Cuesta; Esteban de Andrés e Isabel con Marcelina Torreño del Pozo; José Ollalla y Vicente con Eloísa Aineto y Bermejo; Manuel Angel Moradillo y Martínez con Alicia González y Fernández; Eugenio Demetrio Vázquez y Piñero con Luisa Fernanda Serrano y Gómez; Agustín García y Maestro con María del Pilar Hernández y Velasco; Juan Ignacio Gil y Martín con María del Sagrario García y Martín.



### Amplios espacios para tu expansión

El Monte te ofrece espacios naturales en los que puedes aliviar las tensiones de la vida moderna. Excursionismo, campismo, contemplación del paisaje, pesca, caza... Devuélvele el favor que te hace protegiéndolo de todo riesgo.

El monte es tu aliado natural.

MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRI-CA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 16, de las 8 a las 13 horas, afectando a los abonados de los pueblos de San Ildefonso, Valsain, La Pradera, Cabanillas, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal, Trescasas, Tabanera de El Monte, Torrecaballeros y los centros de transformación de D. Félix Santituste, señores de Alcalde, FER-PAN, TANFER, don Juan Gutiérrez, Cancha Sport, Cía. Telefónica en Torrecaballeros, Destilerías y Crianzas del Whisky, FEM-SA, Quitapesares, Urbanización Parque Robledo, don Elvidio Domingo, hijos de doña Tomasa Martín, Rancho Santillana, San Isidro y Fábrica de Vidrio VICASA.

Segovia, 14 de septiembre de 1979.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer.

Presión: 679,4 mm.  
Temperatura máxima: 26,4°  
Lluvia: 8,3 litros por m.<sup>2</sup>

En la mañana de hoy

Presión: 680,8 mm.  
Temperatura mínima: 14,6°  
A las once: 16°

## «CUENTOS DE PASOLINI», de Sergio Citti

Nacionalidad, italiana. Productora, italo-francesa, 1973. Título original: "Storie accelerate". Director: Sergio Citti. Intérpretes: Nineto Davoli, Franco Citti.

Este filme fue escrito —toda película lleva por delante un largo trabajo de literatura— por Pier Paolo Pasolini y Sergio Citti. Allí en Roma le conoció Pasolini cuando fue a esa ciudad, el año 1950. Los dos fueron muy amigos y Pasolini ha declarado que Citti era para él como un diccionario vivo de las palabras, las cosas y las historias romanas. Por otro lado, mientras que Sergio Citti se convertía en colaborador literario del director, Franco Citti, su hermano, llegaba a ser un habitual actor de sus películas.

Estas "Historias rápidas" fueron, pues, en cierto modo, el testamento pasoliniano, donde a través de los cuentos que van narrando dos granujas condenados a muerte, vamos conociendo algo de la historia pequeña, de la historia sórdida e interna de Roma. Los cuentos tienen un sabor naturalista, libre y desgarrado, donde el sexo, el engaño, la astucia y la muerte imperan tanto entre la gente del pueblo como entre las personas de las clases medias y nobles.

Los cuentos tienen en el filme un valor cinematográfico indudable y la película fue hecha por el equipo que siempre trabajaba con Pasolini. Ya veremos si ahora les queda fuerza para seguir trabajando en el cine. En esta ocasión, con una fotografía muy clara y brillante, la película está francamente bien realizada. De momento hay otro filme ya preparado, "Casotto", tercera película de Citti y primera hecha sin la ayuda de Pasolini, que nos dará una idea de sus verdaderas posibilidades como realizador fílmico.—R. B.



PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

## DON MANUEL SEVILLA LARRIPA

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 16 DE SEPTIEMBRE DE 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

EL FUNERAL QUE SE OFICIE EL DIA 17, A LAS ONCE, EN LA PARRQUIA DE SAN MILLAN, SERA APLICADO POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DEL FINADO.

SUS HIJOS MANUEL CARLOS, MARIA EUGENIA, SONSOLES, LAURA Y RICARDO SEVILLA ZABALETA; HIJOS POLITICOS CELIA DE CECILIA, JOSE MARIA YAGUE Y RICARDO RIVAS; NIETOS, HERMANA LUISA SEVILLA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y POLONIA GRANADOS.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



# Información Local

## SUCESOS en la capital y provincia

Ha sido encontrada en Madrid la niña gitana desaparecida ayer

En la tarde de ayer fue encontrada Pilar, una niña gitana que había desaparecido el jueves sobre las 3,30 de la tarde, por la Policía en unas dependencias de Madrid, según nos comunican comisarios de Policía de nuestra ciudad. A primeras horas de esta mañana no había más datos sobre el suceso ya que la niña aún no ha sido trasladada a su domicilio, al que llegará a última hora de esta mañana o por la tarde.

Ayer mismo hablamos con algunos gitanos que estaban muy preocupados por la desaparición de la niña. Parece ser, además, que no había ningún motivo para que se produjera la desaparición, por lo que sus padres y vecinos estaban muy preocupados por ella.

## Obras de restauración en la iglesia de Adrada de Pirón

En la iglesia parroquial de Adrada de Pirón van a efectuarse obras de restauración con cargo al correspondiente departamento del MOPU. Para estas obras, cuyo gasto ya ha sido aprobado, se tiene prevista la inversión de 3.137.493,28 pesetas.

## Pedro-Antonio Blázquez San Antolín presentó su libro «Inquietud»



Ayer, en el café "Alegria" se dio a conocer el libro de Pedro-Antonio Blázquez San Antolín, "Inquietud". Tras la presentación del acto por Manolo Pena Fernández, comenzó Pedro-Antonio explicando el título y la dedicatoria de su libro, manifestando que "hay que crear con amor".

A continuación comentó el prólogo (del que es autor Moisés Sanz Montarelo), destacando frases como "la mente en el cielo y el cuerpo en la tierra" en interpretación al contenido de dicho prólogo, y otras como "poesía modernista sin olvidar la tradición".

Recitó una serie de poemas significativos de su obra, iniciando la declamación con que acervo de sonetos: "Frente a la soledad del río muerto", "Como el yugo"; y "Ante el presente", entre los más destacados.

Prosiguió más tarde con poesía libre, temas tales como: "Apol", que levantó una gran po-

lémica sobre el sentido de la vida que, el autor, resuelve con la esperanza en el hombre; "La vieja casa"; y "Ann", como broche final que viene a resumir "el soplo" poético de la obra de Pedro-Antonio Blázquez San Antolín.

Simultáneamente, el artista Luis Minguela expuso una colección de espejos grabados, cuyo lenguaje armonizó con la poesía de Pedro-Antonio.

(Foto: Peñalosa)

## Ayer tarde, otra tromba de agua sobre la capital

A partir de las seis y media de la tarde de ayer, sobre la capital volvió a descargar otra enorme tromba de agua, que produjo algunas inundaciones, aunque al parecer de escasa importancia. La lluvia cayó con gran fuerza durante casi una hora, acompañada de aparato eléctrico. También hubo un par de cortes momentáneos en el suministro de energía eléctrica. Más tarde, la precipitación de agua continuó, pero ya sin el carácter de tromba que tuvo durante el período indicado. La lluvia cesó alrededor de las diez de la noche.

## El domingo se celebrará la romería de El Henar

La típica romería en honor de Nuestra Señora de El Henar, que suele reunir a varios miles de personas en la amplia pradera donde se encuentra el santuario, se celebrará el domingo próximo. Con tal motivo, hoy, sábado, víspera de la romería, habrá misa y el tradicional rosario de antorchas a las 8,30 de la tarde.

El domingo, fiesta principal. Desde las 8 de la mañana, misas continuas en el santuario; a las 12, misa cantada, procesión con la imagen y salve.

El día 23, fiesta del Henarillo, con misa y salve a las 12.

**Enseñar a los niños a colaborar  
en la limpieza de la ciudad, es  
un deber ineludible de todos**

(Es una recomendación

de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES

**¡¡SENSACIONAL!!**

VEA PRECIOS Y FACILIDADES

- Dormitorios juveniles por sólo	42 pesetas diarias
- Tresillos cama por	32 » »
- Librerías castellanas por	44 » »
- Muebles cama por	29 » »
- Lámparas y artículos de regalo.	

**muebles lázaro**

C/ San Francisco, 34 Frente Clínica Doctor Gila.

SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES



## Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Junto a Palacio

**BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES**

*El más completo ambiente y confort*

**AIRE ACONDICIONADO**

P. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 1160

TODOS LOS

## LIBROS DE TEXTO

PARA ESTE CURSO, EN

Vda. de ALBERTO GONZALEZ

San Francisco, 23

GRAN SURTIDO EN

TODA CLASE DE MATERIAL ESCOLAR

para sus cereales  
pida

# FERTIBERIA

el abono  
del saco rojo



es un producto ERT



## Notas de la Enseñanza

### PROBLEMA DE TRASLADOS FORZOSOS DE PROPIETARIOS PROVISIONALES DE E.G.B.

La Delegación Provincial de Educación de Segovia, consciente de la problemática planteada a profesores propietarios provisionales de la provincia, sujetos a traslado forzoso, para general conocimiento, y especialmente de los afectados, comunica lo siguiente:

1.º Se ha resuelto parcialmente, en unos dos tercios, el problema, mediante la instrucción de las oportunas comisiones de servicio, dentro del cupo de profesores de E.G.B., asignado a esta provincia.

2.º Al objeto de intentar que la solución favorable del problema alcanzara a la totalidad de este colectivo, la Delegación ha dirigido sendos escritos, con fecha 6 del presente mes, al excelentísimo señor gobernador civil y al ilustrísimo señor representante de Segovia en el Consejo General de Castilla y León, don Modesto Fraile Pujade, para dar a conocer la entidad del problema y recabar su apoyo. Asimismo, ha recibido, con fecha 7 del presente mes, comisiones de distintos sindicatos (STE y SIFES), para enfocar abiertamente y situar adecuadamente la dimensión del problema.

3.º De forma inmediata, la Delegación se ha puesto en contacto personal y directo con la Subdirección General de Programación de Efectivos y como resultado de la gestión, se siente autorizada para anticipar la esperanza de una feliz culminación de esta gestión, mediante la ampliación de cupo, bien por insuficiencia de plantilla, bien por el sistema de sustituciones del profesorado.

Oportunamente, y siempre en breves días, la Delegación confirmará en su caso esta grata noticia, por lo que los profesores afectados no tienen por qué abandonar la provincia de Segovia para incorporarse a su destino forzoso, a la expectativa de los resultados.

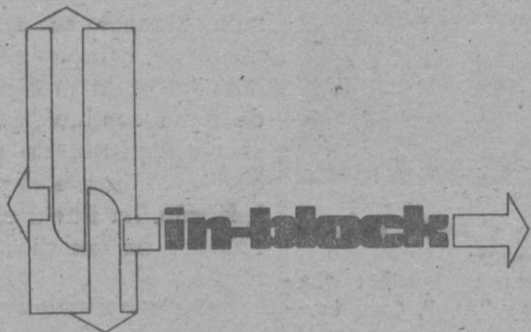
Nota.—La Delegación ha iniciado simultáneamente gestiones para otros colectivos, tendentes a favorecer su situación respecto a sus destinos.

### OBRAS EN EL COLEGIO DE E.G.B. "DOMINGO DE SOTO"

Colegio Nacional de Educación General Básica «Domingo de Soto».—Al no haber finalizado las obras de pintura, y por consiguiente las de limpieza en todos

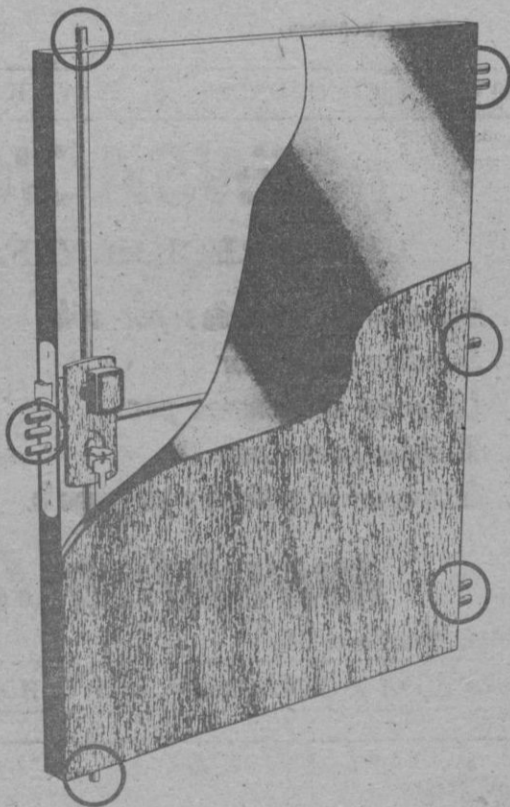
los locales de este Colegio Nacional, el lunes día 17, fecha del comienzo del curso escolar, solamente acudirán a este Centro los alumnos de los cursos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º a las 9,30 horas, y el jueves día 20, los alumnos de todos los cursos, desde Preescolar a 8.º a la misma hora.

Lo que se comunica para conocimiento del alumnado de este Colegio Nacional.



## CIERRES DE SEGURIDAD, S.A.

### SELECCIONAMOS DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS



Tenemos DISTRIBUIDORES en:

ALBACETE • ALGECIRAS • ALICANTE  
ALMERIA • BADAJOZ • BARCELONA  
CACERES • CASTELLON • CORDOBA  
GRANADA • JAEN • MALAGA • MURCIA  
SEVILLA • VALENCIA • ZARAGOZA

Deseamos introducirnos en:

SEGOVIA

## INTERESADOS ESCRIBIR A

CARRANZA, 25 • MADRID/10 A LA ATENCION DEL SR. VAZQUEZ.

## Hoy comienzan las fiestas

Nava de la Asunción

### SABADO, DIA 22

A las doce, jinkana motorista.  
A las seis de la tarde, encierro.  
A las once y media de la noche, becerrada nocturna.

### DOMINGO, DIA 23

A las once, en los altos de la presa, motocross.  
A las doce y media, juegos infantiles.  
A las cinco de la tarde, becerrada, lidiándose novillos por los componentes de las "peñas" de la villa.

Las fiestas en honor del Cristo de la Expiación se inician esta tarde a las 7,30, con repique general de campanas y alegres pasacalles.

A las ocho, traslado desde la ermita del Santísimo Cristo de la Expiación a la iglesia parroquial, donde se celebrará el final del novenario y la santa misa.

A las 12,30 de la noche y en la forma acostumbrada, tendrá lugar el tradicional y típico encierro nocturno.

### DOMINGO, DIA 16

A las nueve, dianas y pasacalles.  
A las once, en la parroquia, misa.  
Doce, típico encierro, y a continuación y por los jóvenes, se lidiarán dos becerros.

A las cinco y media de la tarde, espectáculo cómico taurino musical a cargo de El Bombero Torero. A continuación y por los jóvenes, se lidiarán dos novillos.

A las ocho y media, misa.  
A las 11,30, becerrada nocturna.

### LUNES, DIA 17

A las nueve, dianas y pasacalles.  
A las doce, misa solemne.  
Seis y media de la tarde, procesión con el Santísimo Cristo de la Expiación de regreso desde la iglesia parroquial a la ermita.  
A las doce de la noche, becerrada nocturna.

### MARTES, DIA 18

A las nueve, dianas.  
A las 12, tradicional y típico encierro, lidiándose a continuación dos novillos por los jóvenes.  
A las cinco y media, corrida de rejones, con Joao Moura y Manuel Vega. A continuación serán lidiados dos novillos al estilo popular por los jóvenes.  
Por la noche, verbena popular.

### MIERCOLES, DIA 19

A las doce, funeral en la parroquia.  
A continuación, en la zona deportiva, juegos infantiles.  
A las cinco de la tarde, partidos de pelota a mano.  
A las diez de la noche, verbena popular.

### JUEVES, DIA 20

A las once, marathon popular  
A las doce, competiciones deportivas.  
Cuatro y media de la tarde, carrera ciclista.  
A las siete, encierro infantil.  
Once y media, becerrada nocturna.

### VIERNES, DIA 21

A las once, en el campo de tiro Navaverde, tiradas al plato.  
A las cinco de la tarde, jinkana automovilística.

Corleone QUB

BAR-AMERICANO

Desde hoy sábado, día 15, abriremos todos los días a las 7 de la tarde.

Santo Domingo, 22 Segovia. Teléf. 41 22 96

## Reunión de la Comisión de Asuntos Económicos

Madrid, 15. — La Comisión Delegada de Asuntos Económicos, se ha reunido, a las diez de la mañana, presidida por Fernando Abril Martorell, en la sede del IRYDA.

El orden del día previsto trata fundamentalmente de inversiones en materia de agricultura. La Comisión estudiará la política de regadíos en Andalucía, Extremadura y otras regiones deprimidas a fin de propiciar la creación de nuevos puestos de trabajo.

Igualmente la Comisión Delegada tratará de la agilización de otras inversiones en el sector agrario y del programa de inversiones para el próximo año. — (Efe).

## EN POCAS LINEAS

El Consejo Regional Murciano tiene el proyecto de realizar en los próximos meses una campaña de promoción de Murcia en las demás provincias españolas.

A. N. E. (Acción Nacional Española), que se define como «Organización armada para la pacificación de Vascongadas», se ha declarado responsable del atentado perpetrado en Biarritz contra Justo Elizarrázón Sarasola, en una llamada telefónica efectuada a la redacción central de «Efe» a las 13.45 de hoy.

La comisión encargada de organizar los congresos internacionales mariano y mariológico, que se celebrarán en Zaragoza los días 31 de septiembre a 12 de octubre próximos, ha calculado la llegada a la capital maña de unos 50.000 peregrinos.

Representantes de la Unión de Sindicatos Europeos de Jóvenes Funcionarios (EJY) y de la DBB, Sindicato Independiente de Funcionarios de Alemania, se encuentran en España invitados por la CSIF

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414696  
Redacción: 414697  
Administración: 414698

# CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 14. — El Consejo de Ministros celebrado hoy en la Moncloa bajo la presidencia de Adolfo Suárez ha aprobado dos reales decretos-leyes por los que se convocan los referendums para ratificar los Estatutos de autonomía vasco y catalán. Asimismo acordó enviar a las Cortes un proyecto de ley por el que se crea el Consejo de Seguridad Nuclear, aprobó el reglamento para la ampliación de la ley sobre seguros agrarios, el régimen económico de las Cámaras Agrarias y un programa de medidas de liberalización del sector exterior.

En relación a dichos referendums, el secretario de Estado para la Información, señor Meliá, indicó que las consultas serían el día 25 de octubre próximo, y la pregunta será:

«¿Aprueba usted el Estatuto de autonomía...?», y a continuación se indica si es el del País Vasco o de Cataluña.

(Confederación de Sindicatos Independientes de Funcionarios). Permanecerán hasta el día 21.

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a través del Instituto «Francisco Suárez», ha organizado la XXXV Semana Española de Teología, cuyo tema general será «Matrimonio y familia». Se celebrará del 17 al 21 de los corrientes.

«ETA» militar se ha responsabilizado del atentado que anteaer costó la vida a Modesto Carriegas Pérez, director de la sucursal del Banco Hispano Americano, de Baracaldo. El motivo, dice, fue negarse a pagar el «impuesto revolucionario».

### CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR

En cumplimiento del Plan Energético Nacional, y de las resoluciones aprobadas por el Congreso de Diputados el 28 de julio de 1979, el Consejo, a propuesta del Ministerio de Industria y Energía, ha acordado remitir a las Cortes generales antes del 30 de septiembre, un proyecto de ley de creación del Consejo de Seguridad Nuclear.

### LIBERALIZACION DEL SECTOR EXTERIOR

Los ministros de Comercio y Turismo y de Economía propusieron al Consejo de Ministros y fue aprobado un programa de medidas de liberalización del sector exterior que representa el primer paso en el cumplimiento del programa económico del Gobierno, adoptado el pasado mes de agosto.

### EXPORTACIONES

El real decreto sobre Régimen de Comercio, procedimiento de tramitación de las exportaciones, introduce dos novedades fundamentales en el sistema de intervención administrativa en la exportación.

### TRANSACCIONES

En este terreno, el ministro de Comercio y Turismo informó al Consejo sobre una orden del Departamento por la que se liberalizan los pagos y transferencias derivados de un amplio conjunto de transacciones.

### CREDITO PREFINANCIACION DE EXPORTACIONES

Asimismo, el Consejo de Ministros ha aprobado otro real decreto del Ministerio de Economía por el que se modifica la regulación del crédito de prefinanciación de la exportación de bienes de consumo, productos intermedios y primeras ma-

terias con pedido en firme.

### REGLAMENTO DE SEGUROS AGRARIOS

A propuesta de los ministros de Hacienda y de Agricultura, el Consejo ha aprobado, de conformidad con el dictamen del Consejo de Estado, el reglamento para la aplicación de la ley sobre seguros agrarios combinados. Con ello se culmina el proceso legislativo base y en el próximo año de 1980 se iniciarán los aseguramientos agrarios en las condiciones que se establecen legal y reglamentariamente, ampliándose en años sucesivos.

En este reglamento es de destacar:

La participación de los agricultores en los temas del seguro.

El seguro es voluntario para el agricultor o ganadero, pero obligatorio para los aseguradores.

La contratación de los seguros se realizará por años naturales o campañas.

La efectividad de los seguros queda condicionada a la realización por parte de los agricultores de las técnicas productivas usuales en la comarca o que se determine por el Ministerio de Agricultura.

### REGIMEN ECONOMICO DE LAS CAMARAS AGRARIAS

El Consejo de Ministros, a propuesta también de los ministros de Hacienda y de Agricultura, ha aprobado un real decreto por el que se establece el régimen económico de las Cámaras Agrarias.

## Lo que importan los daños de los incendios forestales

Madrid, 15. — Los recientes incendios forestales en España le han afectado al bolsillo de cada padre de familia con cuatro hijos 6.000 pesetas y, en definitiva, 1.000 pesetas a cada español, declaró a Efe Arturo Sáez Baz, economista, ingeniero y asesor del presidente del Instituto Nacional de Investigación Agrarias (INIA) Español.

### 8.000 MILLONES DE PESETAS

«A los daños materiales directos ocasionados por los incendios, que se elevan a 8.000 millones de pesetas en el pasado año, hay que sumar los indirectos: sólo la reconstrucción biológica del monte —dijo— cuesta decenios, y la escasez de madera en pie provoca importaciones de productos ocho veces superiores al valor originario de lo quemado».

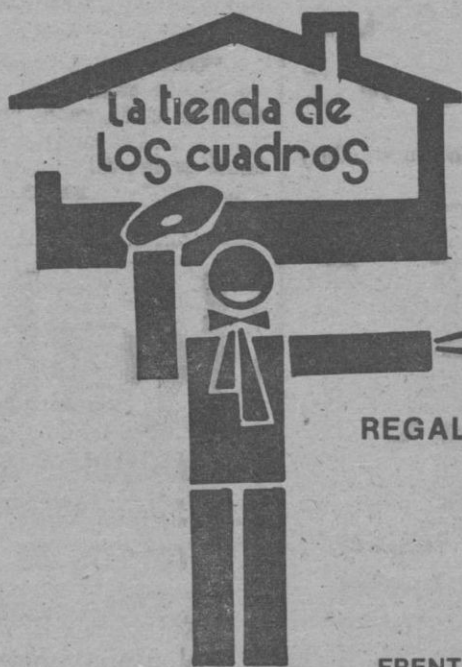
### IMPORTACION: 42.000 MILLONES

«Así, en 1978, por falta de madera en nuestros bosques, fue necesario importar productos elaborados por valor de 42.000 millones de pesetas.

Lo triste del caso es que todo ello implica la creación de puestos de trabajo en el extranjero, mientras que en España aumenta el paro». — Efe.

Trabajemos todos por una Segovia más limpia

(Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



REGALOS

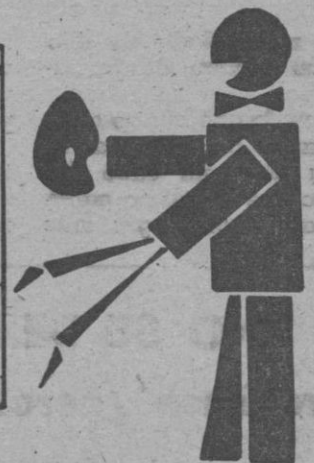
Listas de bodas

Láminas

Originales

Enmarcados

FRENTE REGIMIENTO ARTILLERIA



EN SEGOVIA LOS CUADROS SE COMPRAN EN LA TIENDA DE LOS CUADROS

Cantarranas, 1

# CALLES Y PLAZAS DE SEGOVIA

## Don Blas Esteban Verdugo, vecino

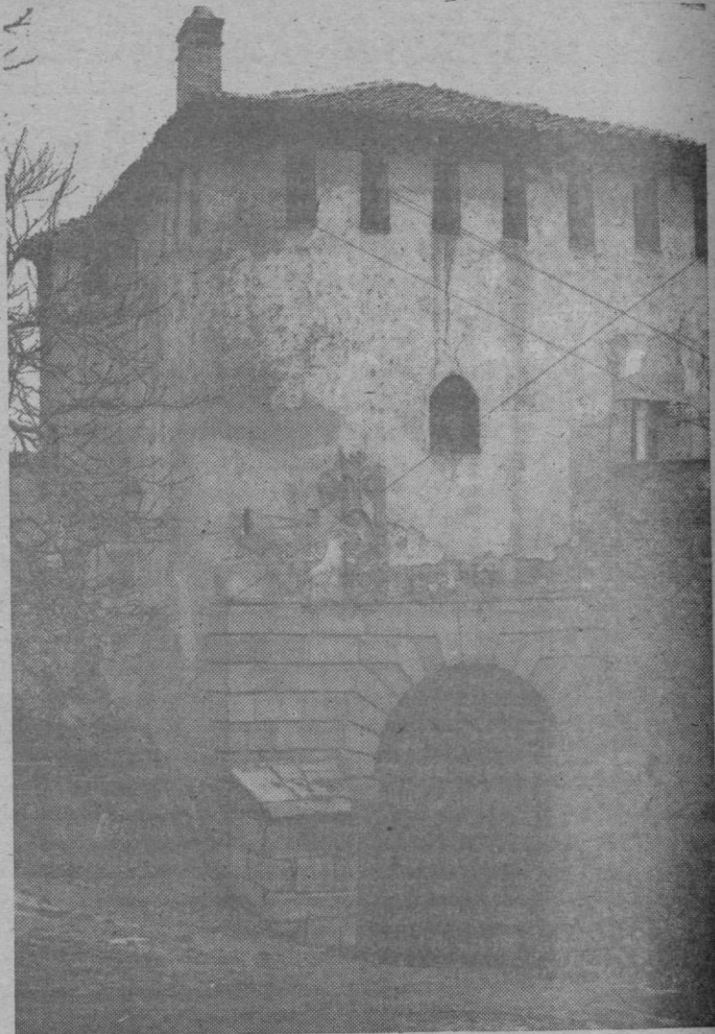
—Usted debe ser el vecino más antiguo de esta calle, don Blas.

—Nací en esta calle hace setenta años, donde ya re-

la Puerta de Santiago vio asustado cómo se abría ante él un enorme y profundo socavón al que fue a caer el equino, salvándose

hotel, las visperas de fiesta sobre todo y algunos domingos también, tenemos que soportar los vecinos diversos ruidos molestos a partir de las dos o las tres de la madrugada cuando sale la gente de dicha discoteca. Sonar de claxon, conversaciones en voz alta y hasta algunos graciosos con mala sombra se permiten tocar en los timbres de las puertas o dar fuertes patadas a las mismas.

Existe una tarjea a la altura del número 18 que por su mala instalación no cumple con su cometido y los días de lluvia produce una riada molesta para los viandantes. La recogida de basuras se realiza con normalidad, no así la limpieza, que viene siendo realizada por los propios vecinos. Digo yo, si no es mucho pedir, que, al menos una vez al mes, podría venir un servicio con el fin de adecuar el lugar, tan transitado por el turismo.



## PUERTA DE SANTIAGO

Va desde la calle del Hospital hasta la puerta de Santiago en la muralla y de aquí su nombre.

Se conserva en esta calle las ruinas de la primitiva iglesia románica de San Pedro de los Picos, de la que aún existe una portada; y la campana de esta iglesia era la que tocaba a rebato en las luchas y motines populares.

Aún está en esta calle, pero en total ruina, lo que fue Hospital de Convalecientes y después albergue de niños expósitos, por lo que se conocía el edificio con el nombre de Inclusa Vieja, que instituyó el médico de Rianza don Juan Núñez, y que por su muerte llevó a término su sobrina doña Beatriz Blanco, estando en la iglesia sepultados tío y sobrina. Tenía por objeto acoger a los enfermos que salían del hospital antiguo de la Misericordia hasta que encontraban colocación o trabajo. El obispo don Pedro Castro bendijo la iglesia de este hospital el 1 de febrero de 1608.

La Puerta de Santiago es una construcción de planta rectangular, con un arco en herradura y otro almohadillado, fuertes defensas para las guerras de otras épocas, y conserva restos de una pintura barroca representando al apóstol. Estos arcos se cerraban de noche con fuertes planchas de hierro que subían por una rescatadura, y por puertas gruesas de madera, y defendida por saeteras y matacanes.

Posteriormente, esta puerta estuvo destinada a refugio de pobres caminantes, con dos departamentos, uno en cada piso, para separación de hombres y mujeres y habitación del encargado. Fue una admirable institución de caridad que prestó bienhechores servicios hasta hace unos cuarenta años.

Muebles - Decoración  
**F. Román López**



Juan Bravo, 20  
Teléfono 412057

SEGOVIA Los mejores muebles.  
Lo mejor en decoración.

sidiam mis padres desde veinte años antes.

—¿Cómo era en la antigüedad, vamos, hace unos cincuenta años?

—De grava y tierra. Hace cincuenta y cuatro años se proyectó realizar una amplia y larga avenida que partiendo desde el hospital llegara hasta el alcázar. También un gran mirador y extensos jardines en to-

el militar mediante un ágil salto. Montaron una guardia durante la noche y al siguiente día fue rescatado el caballo sin lesión alguna. La pequeña sima tenía una profundidad de 8 metros. Recuerdo que sucedió a mediados del mes de junio.

—¿Qué le gusta más de esta calle?

—Su tranquilidad, su si-

## EFEMERIDES SEGOVIANA

1706 antes de Jesucristo.— Según la tradición, fundación de Segovia por Hércules.

752 a. c.— Reedificación de la ciudad por los celtiberos con el nombre de Segóbriga.

96 a. c.—Segovia es sometida a los romanos.

\*\*\*\*\*  
Realiza:

**PABLO  
PASTOR  
SANZ**

(Foto Aurelio M.)



José Zorrilla, 30  
Teléfonos 422200 y 422204

Productos seleccionados para  
saneamiento y calefacción

da la zona. Nada de ello se llevó a cabo, desgraciadamente.

Recuerdo que cuatro años antes de comenzar la guerra civil, un cabo del ejército que bajaba a caballo, nada más llegar ante

tuación que permite observar una bonita panorámica y el aire sano que se respira.

—Apunte usted los defectos, si los hubiera.

—Pues desde que funciona la nueva discoteca del

**NO SE DEJE ROBAR**

Protéjase ¿pero?...

No compre lo primero que vea, por muy seguro que le parezca.

Sistema de seguridad **ENAL**

Plaza Alto Leones de Castilla, 5 (frente Regimiento)



utilice el cinturón  
también en ciudad

**kalorSa**.SA

MONTAJES DE CALEFACCION Y VAPOR  
SANEAMIENTO  
GRUPOS DE HIDROPRESION

Teléfonos 423050 y 423054  
Polígono Industrial

SEGOVIA



# LOS PEREZ DE LA CONCHA (y II)

## ENTERRADOS VIVOS



Al matrimonio José Pérez de la Concha y Antonia González de Quijano le nacieron dos hijos, Juan Ramón y Jerónimo, que vieron la luz en 1762 y 1770 respectivamente. Durante los primeros años no sabemos dónde se albergó la familia, quizá en alguna casa alquilada; pero no tardaron en tener dos propias, la del escudo y la que sigue a la derecha.

Casa del escudo. Perteneció a la fundación «Pedro Jiménez y Catalina Merinero», que fue hecha en 1625 y consistía en 8 misas cantadas cuyo estipendio se pagaría con la renta de mil ducados procedentes de su hacienda. En ella figuraba una casa. La vendieron los patronos de Gabriel Pedril García en 1730 y él a José Pérez de la Concha en 23 de noviembre de 1771. Era «una casa tejada, con su portal, cocinas, salas, cuerdas, pajar, encerradero, corral y con cuanto comprende de bodegas y demás oficinas, que tengo mía propia en la población y plaza mayor de Villacastín, en donde está la puerta principal mirando a mediodía; a oriente linda con casa y corral de Gregorio Chico y parte de la de Sebastián y Jerónima Pedriero; a poniente, casa y corral del señor marqués de Castel Moncayo, y a septentrión está la puerta accesoria inmediata al juego que llaman de los bolos». La vende por 10.000 reales y un censo de 4.000 con que estaba gravada.

Ya en poder de José, le hace una restauración a su gusto y planta su escudo en la fachada, lo más pronto en 1772. Sobresale su mitad del alero del tejado y lo defiende un arco de medio punto con vierteaguas, que apoya en dos cortas pilastras y ménsulas acanaladas. Muestran el escudo un par de leones tenantes y lo corona yelmo de hidalgo. Arriba, diversas armas: un escudo por el envés y otro por el revés, bandera, espada, hacha y dos mazas. El primer cuartel tiene cinco conchas en sotuer. El 2.º, un león rampante sobre las puntas de tres espadas y por encima de una cruz. El 3.º, cinco espigas que llenan los surcos en contrabanda. El 4.º, cuatro palos; en la bordura derecha, dos aspas. En punta, una gran concha abierta. Al ser su hidalguía de primera mano, hubo de inventar los motivos y así se fijó en las armas que utilizó en la guerra y en su apellido.

Este inmueble se tomaba como primer punto de referencia cuando querían formar un censo de población y se le designaba con el número uno.

La segunda casa se la vendió Gregorio Chico por 2.900 reales, en 7 de septiembre de 1776. «Tiene su puerta mirando al mediodía; linda a oriente con casa y corral de Sebastián y Jerónima Pedriero, y a poniente y norte, casa y corral de los compradores», o sea la del escudo.

En una y otra se alojaban los miembros de la familia, los criados y pastores, que eran de fuera, los bueyes, mulas y caballos. En sus graneros se recogía el cereal y la lana. El mostrador era visitado por los adictos al tabaco.

Muere José en 1779 cuando sus hijos tienen 16 y 8 años. Empuña Antonia con mano firme el timón de la familia y da estado a sus hijos: a Juan Ramón, con una pariente, María Concepción de la Concha de la Concha, en Saceda (Cuenca); a Jerónimo, con María Zúñiga. Tan sólo al primero le nacieron retoños: Antonio y Juana. Esta casó con José Ginovés y tuvieron a Luis y Concepción. Ella se unió con Cayetano García Riera, natural de Lastras de Lama. Con esta biznieta de José perdemos el rastro del apellido de la Concha en 1909, fecha de su óbito. Antonia muere en 1808, a los 70 años.

Juan Ramón y Jerónimo heredan la hidalguía de su padre. Al primero se le reconoce el ayuntamiento en 1787 y ambos ejercen oficios honrosos: Juan Ramón fue alcalde en 1788, 92 y 95; regidor en 1789, 93 y 96. Jerónimo fue alcalde en 1798, 99 y 1808; regidor en 1809, 15 y 16. El pequeño sucede al mayor en el gobierno de la casa paterna y luego la línea pasa a manos de Juana y sucesoras.

La extensión razonable de un artículo nos impide investigar qué hechos más significativos de la historia local ocurrieron durante su mandato en el ayuntamiento, pero salta a la vista lo referente al año 1808, cuando la invasión del pueblo por las tropas francesas y su

emperador Napoleón Bonaparte.

Jerónimo Pérez de la Concha junto con Lorenzo Rodríguez hubieron de dar la cara a franceses y españoles. Aquellos habían montado en Villacastín su Comisaría de Guerra y el centro de recogida de víveres y aprovisionamientos y cursaban órdenes a los pueblos por medio de los alcaldes; por otro lado se les exigía a los nuestros parecido servicio en especie y dinero desde Segovia y por oficios de altos jefes militares españoles. ¿Qué hacer? Multiplicarse aún a costa de ser impopular, torear lo mejor posible las órdenes tajantes, aún sabiendo que los vecinos estaban esquilados. Y, para rematar, la llegada del emperador el día 24 de diciembre con sus miles y miles de soldados y el pillaje de la tropa. Por no tener, ni siquiera podían disponer de la casa ayuntamiento para las sesiones, ocupada como estaba por el invasor y expoliada parte de su archivo.

Familia Pérez de la Concha. ¿Quién fue el lazo de unión entre ella y la vuestra? La escritura de cesión a vuestros padres don Fernando Rianza Martínez Osorio y doña María Pérez Bermejo os dará la respuesta sin duda, y no andará tal persona muy distante de Concepción Ginovés.

Ha acogido la casa blasonada a grupos de amistad en jornadas de esparcimiento o meditación de verdades eternas y temporales y sigue albergando a los hermanos y sobrinos que llegais de los puntos más diversos de la geografía patria en busca de un remanso de paz, abandonando por un tiempo libros, clases, conferencias, gestiones que os solicitan diariamente.

Más no quiero olvidar el rincón inventado por vuestro tío Martín, que era capaz de las más grandes empresas románticas, si la oportunidad le hubiese acompañado. Me refiero a esos cachivaches tan queridos para él y sobre todo a la navaja del famoso Tuerto de Pirón. Ya sé que son recuerdos agrídulces, pero así es nuestra condición en esta madre tierra, no tan cariñosa como quisiéramos.

Felix Martín

## Las papeleras son de gran importancia para la limpieza de la ciudad ¡Utilícelas!

(Es una recomendación

de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA)

### Matrícula para el Curso 1979-80

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO y GEOGRAFIA e HISTORIA en este Centro, durante el próximo Curso 79-80, que ha quedado abierto el plazo para

### FORMALIZAR LA MATRICULA HASTA EL DIA 1 DE OCTUBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio.

(Trinidad, 3 - Teléfono 414236)

## Firme decisión saharauí de luchar por la autodeterminación

Caracas, 15.—El ministro de Información y Turismo del Consejo Nacional Saharaui, Uld Salek, puso ayer de relieve la firme disposición de su pueblo a luchar por la autodeterminación y soberanía.

Salek es también representante del Frente Polisario en la 66 Conferencia interparlamentaria mundial (U. I. P.) que se celebra en la actualidad en Caracas.

En este sentido, indicó que la República Saharaui es una realidad que Marruecos debe aceptar, toda vez que ha sido derrotado militar y políticamente.

Refirió también que la resolución adoptada por la sexta cumbre de países no alineados realizada recientemente en La Habana, saludó el acuerdo entre la República de Mauritania y el Frente Polisario, el cual permitió la retirada de las fuerzas de Mauritania del territorio del Sahara occidental.—Efe.

## PANORAMICA mundial

**HONG KONG:** El expresidente Richard Nixon viajó ayer de Hawai hacia Hong Kong, desde donde partirá a China para una visita de diez días. Durante su estancia en Pekín, la tercera desde su histórica visita de 1972, el expresidente se entrevistará con varios dirigentes chinos.

**EE. UU.:** Los norteamericanos dejan progresivamente el cigarrillo y nunca habían fumado menos desde hace veinte años, afirma un estudio publicado ayer en Washington por el departamento de Agricultura.

**SUECIA:** Aproximadamente seis millones de votantes concurrirán mañana a las urnas para decidir sobre qué partido o bloque de partidos recaerá la responsabilidad de conducir la política general de Suecia en los próximos tres años.

**ALEMANIA:** El pueblo nicaragüense deseará el retorno de Somoza cuando comprenda la "aventura cubana" que los sandinistas le preparan, declaró Somoza a la revista alemana "Stern".

**VENEZUELA:** El expresidente del Congreso de los Diputados de España, Fernando Álvarez de Miranda, afirmó a la agencia Efe que está absolutamente convencido de que las relaciones económicas entre España y Venezuela seguirán su curso normal.

## Ultima jornada en Méjico del ministro de Cultura

Méjico, 15.—El presidente de Méjico, José López Portillo, expresó en esta ciudad durante su entrevista con el ministro español de Cultura, Manuel Clavero Arévalo, su gran afecto por España.

El ministro español sostuvo una reunión de trabajo con el Instituto Iberoamericano de Cultura, donde expuso diversos programas tendientes a estrechar las relaciones entre ambos países, que incluyen, desde luego, el renglón cultural.

El ministro se trasladó después a la residencia del embajador de España en Méjico, Eduardo Pena Abizanda, donde impuso la encomienda de Isabel la Católica al subsecretario mejicano de Educación, Roger Díaz.

Asimismo se entrevistó con la hermana del presidente mejicano, Margarita López Portillo, directora de Radiodifusión y Cinematografía, con la que dialogó sobre la aplicación y marcha del convenio cinematográfico existente entre ambos países.

Por la tarde, el ministro visitó las instalaciones de la Universidad Nacional Autónoma de Méjico, a invitación expresa de su rector, Guillermo Soberón Acevedo.

Destacó que a partir de este año, 100 hijos de inmigrantes españoles, radicados en Méjico, disfrutarán de una jornada cultural en España, gracias a una decisión de la Dirección de la Juventud española que depende del Ministerio a su cargo.

Por otra parte, señaló que es posible que se monten exposiciones pictóricas en Méjico y España, en las que figurarían obras de los artistas españoles como Joan Miró, Tapies y Chillida, y por parte mejicana intervendrían Rufino Tamayo, Posadas y Orozco.

El ministro Manuel Clavero Arévalo y su esposa parten hoy con destino a Madrid, dando por finalizada su visita a Méjico.—Efe.

TIEMPO/BBDO

**TELEGRAMA**  
DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACIONES

**Agrar, cosechas para ganar.**

URGENTE. A TODOS LOS AGRICULTORES.  
SENPA CONCEDE PRESTAMOS 3.000 PTAS. POR HECTAREA  
DE SIEMBRA. STOP SOLO PARA LA COMPRA DE SEMILLAS  
CERTIFICADAS O HABILITADAS LEGALMENTE. STOP

SALUDOS



**agrar**  
Semillas binidadas

AGRAR, S.A. - Oficinas centrales - Monasterio de Cogullada - Tel. 29 03 30 - Zaragoza 14.

Distribuidor para Segovia y provincia AGRASE, Ezequiel González, 25  
Teléfono 415032

SEGOVIA

## Cuba plantea el desmantelamiento de la base de Guantánamo

Caracas, 15.—El vicepresidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Raúl Roa, planteó en Caracas el desmantelamiento de la base norteamericana de Guantánamo, "basándose en las buenas intenciones del convenio de paz Salt II", entre Estados Unidos y la Unión Soviética.

Roa hizo tal enfoque en las 66 Conferencia de la Unión Parlamentaria, donde representa a su país, y dijo que "es posible que esta resolución se lleve a cabo, a pesar de que los habitantes de la zona área no están de acuerdo".

Asimismo, destacó la importancia de la libertad de los pueblos y como ejemplo citó el derrocamiento de la dictadura somocista en Nicaragua, y como contraste se refirió al conflicto palestino en el Medio Oriente y la difícil situación de Namibia y Sudafrica.

Roa expresó, que su país comparte plenamente las resoluciones de desarme nuclear de las Naciones Unidas y anunció que dentro de dos años Cuba será el país sede de esta conferencia.

Sin embargo, debido a constantes interferencias por parte de algunos parlamentarios presentes, Raúl Roa se vio obligado a abandonar el uso de la palabra antes de finalizar su discurso.—Efe.

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## MAÑANA COMIENZA LA COMPETICION OFICIAL EN LA REGIONAL CASTELLANA

C. D. Acueducto-R. Avila, encuentro de mayor interés en la jornada

### FUTBOL

Una nueva temporada futbolística se abre mañana para el fútbol castellano. Al igual que otros muchos, los equipos segovianos se lanzarán a buscar con su participación los mejores logros deportivos que lograr puedan. A todos, desde este espacio, nuestros mejores deseos de una feliz y deportiva temporada.

Los encuentros que habrán de disputar los equipos segovianos en la jornada de mañana serán los siguientes:

#### PRIMERA PREFERENTE

C. D. CUELLAR-A. D. FABERO, a las 6 de la tarde, en el campo Municipal de Cuéllar.

Tercer partido de la competición que disputan los cuellaranos, que marchan imbatidos. Los entrenamientos, conducidos por el entrenador vallisoletano Tomás Giles, se han sucedido a lo largo de la semana, y en ellos se ha visto el interés de los nuevos jugadores locales de conseguir lo mejor para el equipo que representan. Eso es bueno. Por lo que se refiere a la visita del Fabero, hay que decir que el conjunto leonés continúa siendo uno de los más fuertes del grupo y que mucho habrá que luchar para conseguir la victoria. Nuestro pronóstico es de victoria local o empate.

#### PRIMERA REGIONAL

C. D. ACUEDUCTO-R. AVILA, a las 5,15 en La Albuera.

Nada más comenzar la competición, y así como quien no quiere la cosa, llega el primer «derby» de la Liga entre segovianos y abulenses en esta ocasión serán los jugadores del Acueducto los que se enfrenten a los del Avila. El encuentro es difícil de pronosticar. El club abulense, que ha disputado varios encuentros pretemporada, y que han invertido mucho dinero en hacer un nuevo equipo, no está aún muy «fino», si bien ha vencido últimamente a equipos como el Parla y Aranjuez, ambos de Preferente. Los jugadores rojiblancos, que han entrenado a tope en los días de la presente semana difícilmente habrán encontrado ya la forma. Por ello opino que el encuentro es difícil y no me atrevo con el pronóstico. Pero me gustaría, lógico es que vencieran los de casa. Suerte.

C. D. VILLACASTIN-G. SEGOVIANA, a las 6 de la tarde en Villaviciosa de Odón (Madrid).

El club provinciano madrileño ha conseguido el ascenso en la presente temporada. No parece, por tanto, que pueda ser un gran oponente para el equipo azulgrana, que debe partir como claro favorito. Pero habrá que tener en cuenta que el equipo segoviano se va a encontrar en Villaviciosa con un ambiente festivo (son las fiestas de la localidad), y que incluso sabemos que habrá un trofeo en litigio para el vencedor. Ello pudiera incidir de forma negativa en los visitantes y de lo contrario en sus oponentes. Digo, a pesar de todo, que los azulgrana deben vencer.

#### SEGUNDA REGIONAL

C. D. LA GRANJA-A. T. CERCEDILLA, a las 5,15 en el campo de El Hospital.

Buena piedra de toque la que ha correspondido a los jugadores granjeños en esta su primera intervención en la Segunda Regional. El conjunto de Cerdilla, al que ya viéramos jugar en muchas otras temporadas, es un equipo fuerte, pero no tanto como para no salir derrotado del Real Sitio. Me inclino por la victoria local, dado que Mario Marcos dispone de la totalidad de la plantilla para afrontar el encuentro.

#### TERCERA REGIONAL

C. D. SEPULVEDA-C. D. CANTALEJO, a las 5,30 en el campo de «Santa Cruz».

Pues tampoco es «manco» el encuentro de marras. Pudiérase de-

cir que la competición tiene interés para ambos equipos desde su mismo comienzo. Una vez más tengo que echar mano al tópico para decir aquello de «pronóstico difícil». Pero es que, además, lo es. Si la veteranía del Cantalejo, por haber disputado encuentros en categorías superiores, pudiera servirle de algo, quizás la victoria pudiera ser visitante. Pero nada está claro. Y como final sólo se me ocurre pedir deportividad en los jugadores y en las aficiones. Todo se va a quedar en casa.

C. D. TORREJON-SPORTING RIAZANO, a las 5 en Torrejón de Ardoz.

Difícil rival les ha caído en suerte a los riazanos, que por si fuera poco, van a llevar como lastre el haber estado en fiestas todos los días de la presente semana. En mi opinión, la victoria será local. A ver si nos equivocamos.

AT. VELLILLA-C. D. TUREGANO, a las 12 en el Municipio de Vellilla de San Antonio (Madrid).

Buen madrugón se han de dar los jugadores del Turégano. Será el primero de la temporada. El conjunto al que visitan posee un juego de mucho brío y en su campo es difícil oponente. A los chicos del equipo segoviano les falta rodaje y ello puede influir a la hora del resultado final. Habrá que ver cómo es su entrada en la nueva categoría. Suerte.

COLMENAREJO-SAN RAFAEL. Los dos equipos son novatos en esta categoría. Por ello decidir un pronóstico es casi imposible. Del equipo madrileño poco podemos decir y en cuanto a los jugadores del San Rafael, señalar que nos gustó su actuación frente a la G. Segoviana. Creo que tiene muy buenos jugadores y que puede ser la sorpresa del grupo.

C. D. MECO-G. AYLLONESA, es otro de los partidos que se disputan en esta categoría.

### BALONCESTO

Mañana, a las 12 horas, se disputará en Avila un encuentro amistoso que enfrentará al Imperio-Teimsa y al Abula, cuestión que ya anunciamos hace varios días pero que hasta ayer no fue confirmada. Los jugadores del conjunto segoviano, que han entrenado con ganas durante un mes y medio, pueden ofrecer mañana una muestra de lo que han logrado. Como el partido en sí no tiene trascendencia, puede resultar atractivo.

### INSTALACIONES DEPORTIVAS

#### MERECE LA PENA DESTACARLO

Nos llegan noticias de que dentro de la próxima semana el Casino de la Unión va a abrir «las puertas» de las canchas de tenis instaladas en la zona deportiva que la entidad posee en la carretera de Valverde del Majano. Dado que la ciudad no tiene excesivas instalaciones donde practicar deportes, lógico es que demos la bienvenida como se merece a estas que ahora se ponen en funcionamiento.

Podemos señalar también, al respecto, que si bien la utilización será primordialmente por parte de los socios del Casino, si en algún momento las canchas hicieran falta para celebrar cualquier tipo de competición organizada por federaciones, no habría negativa alguna para ello. Cuestión que hay que destacar y agradecer.

Podemos adelantar asimismo que dentro de pocas fechas se llevará a efecto la inauguración de toda la instalación, cuyas obras están a punto de finalizar.

Y concluyó diciendo que las canchas de tenis tienen un aspecto fenomenal y su enclave es extraordinariamente bueno.

J.M.ª

### TELEFONOS

DE

**EL ADELANTADO**

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

### NAUTICA

#### Regata transoceánica

Barcelona, 14. — El barco de bandera española «Ilusión», que participa en la regata transoceánica «Parmelia» sigue su singladura sin novedad, ha comunicado a Efe el Real Club Náutico de Barcelona, cuyo gallardete ondea en la nave.

El «Ilusión» salió el pasado día 24 de Plymouth (Gran Bretaña) para cubrir las 11.500 millas que le separan de Perth (Australia), y según un cable recibido por el R. C. Náutico la embarcación estaba a la altura de las islas de Cabo Verde, en la costa occidental de Africa.

Patrona la embarcación Enrique Vidal y la tripulación está compuesta exclusivamente por aficionados pertenecientes al R. C. Náutico.—Efe.

### HIPICA

#### Novena edición de las «24 horas del caballo»

Barcelona, 14. — El próximo día 30 de septiembre, en el circuito hípico de los alrededores del castillo de Montjuich se celebrará la novena edición de las «12 horas del caballo», que, por segunda vez, son internacionales.

El Club Hípico ha empezado ya la preparación de la prueba, iniciando el acondicionamiento del circuito y de las cuerdas existentes en el propio castillo de Montjuich.—Efe.

#### AYUNTAMIENTO DE CANTIMPALOS

##### ANUNCIO SOBRE CORTE DE TRAFICO

Se hace saber a los usuarios y público en general que, con motivo de las Fiestas Patronales, a celebrar en esta localidad los días 15, 16, 17 y 18, se desviará el tráfico de la travesía de Cantimpalos por las calles adyacentes, las cuales estarán debidamente balizadas. El presente anuncio se publica de acuerdo con el permiso concedido al efecto.

## Las 24 Horas de Fútbol-Sala a beneficio de APADEFIM

Esta mañana ha dado comienzo en el pabellón deportivo «Enrique Serichol», cedido por la Delegación de Cultura, el torneo denominado «24 Horas de Fútbol-Sala», que se celebra, como es sabido, a beneficio de APADEFIM, la entidad protectora de subnormales en nuestra provincia. Los organizadores merecen todo tipo de plácemes por el acierto de organizar este original torneo, en el que participa un nú-

mero elevado de equipos, entre el que nos permitimos mencionar al de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que de esta forma ha querido sumarse al benéfico fin que se persigue con el torneo. «Nuestros muchachos» se han preparado adecuadamente «haciendo kilómetros» durante las horas de trabajo, por lo que acuden ilusionados por poder contribuir con su granito de arena al propósito que ha guiado a los organizadores.

Desde el primer momento, el torneo ha despertado curiosidad y el público acude al pabellón para presenciar los partidos, que se celebran sin apenas intervalo entre uno y otro y que así seguirán hasta que mañana, a mediodía, se juegue la final entre los equipos supervivientes, ya que el sistema empleado es el de eliminatoria por partido.

### Mr. Eugene N. Greham

tiene el gusto de comunicar que las clases de inglés comenzarán el día 17.

- Para todos los niveles.
- Niños y adultos.
- Ejecutivos en su propia oficina.
- Plazas limitadas.

Información: T.º 427537.

### Se convoca a los jugadores del Acueducto para las 4,15

El entrenador del C. D. Acueducto, Josele, ha decidido convocar a todos los jugadores del primer equipo para las cuatro y cuarto de la tarde de mañana, en el campo de La Albuera, a fin de cambiar impresiones sobre el partido a celebrar.

### Asamblea anual de clubs de Tenis de Mesa

Se pone en conocimiento de los clubs afiliados a la Delegación Provincial de Tenis de Mesa, que el próximo lunes, día 17, a las 8,30 de la tarde, en el domicilio de la Delegación, Avenida Padre Claret, 12 (Casa del Deporte), se celebrará la asamblea anual reglamentaria, en la que se tratarán asuntos de interés relacionados con la organización de los Campeonatos Provinciales, y de Segunda División Nacional.

Se invita a cuantos clubs, sociedades y centros escolares les interese la práctica de este deporte del tenis de mesa.

## SUCESOS

EN ESPAÑA

### DOS MUERTOS EN ENFRENTAMIENTO CON LA GUARDIA CIVIL

La Junquera (Gerona), 15.- Dos hombres han resultado muertos en la autopista de La Junquera tras mantener un tiroteo con la Guardia Civil.

El hecho ocurrió cuando el servicio de tráfico de la Guardia Civil detuvo a una furgoneta de matrícula francesa ocupada por tres españoles y que había inspirado sospechas. Trasladados los tres individuos a las dependencias de la autopista, uno de ellos sacó un revólver y un guardia forcejeó con él, disparándose el arma que hirió a un número y dió muerte a uno de los tres ocupantes de la furgoneta.

Al repeler la agresión, los guardias dieron muerte al autor de los disparos anteriores, siendo detenido el tercer miembro del grupo.

### JOVEN MUERTO A GOLPES EN EL RETIRO MADRILEÑO

Madrid, 15.- José Luis Alcazo, de 25 años, resultó muerto a consecuencia de los golpes de un grupo de jóvenes que le salieron al paso en el Parque del Retiro de Madrid, mientras que su compañero Luis Francisco Condo Martínez, de 19 años, sufrió heridas de carácter grave.

### AMENAZA DE ETA (P.M.) A «LA VOZ DE ALBACETE»

Albacete, 15.- Un presunto comunicado de ETA-Político Militar al diario «La Voz de Albacete» ha anunciado el inicio de la lucha armada en esta provincia, y amenaza de muerte al personal del periódico y con la colocación de artefactos explosivos en sus instalaciones, en el caso de que la nota no sea divulgada.

El comunicado, del que da cuenta el periódico, en un comentario firmado por el director, exige un tratamiento amplio de los problemas de Euskadi y de la situación de los vascos en La Mancha, y en especial en Albacete.

### UNA GITANA DA A LUZ EN UN CALABOZO

Palma de Mallorca, 15.- Una madre de raza gitana, de 30 años, dió a luz una niña, la pasada madrugada, en un calabozo de la Jefatura Superior de Policía de Baleares.

El alumbramiento se produjo pocas horas después de que la gitana fuera enviada a las dependencias de la Jefatura Superior de Policía en calidad de retenida, sin ningún cargo concreto, solamente su actitud «sospechosa» de vender claveles a los turistas.

Especialistas sanitarios del Cuerpo Superior de Policía que en esos momentos se encontraban de guardia, fueron los primeros en asistir a la madre y a la recién nacida, hasta tanto llegaba una ambulancia.

Trasladadas madre e hija al hospital provincial, ambas se encuentran en perfecto estado de salud.

### EN EL EXTRANJERO

### SEIS MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

Sao Paulo (Brasil), 15.- Los seis ocupantes de un pequeño avión privado —cuyos restos no permiten su identificación— murieron instantáneamente al estrellarse a consecuencia del mal tiempo a un kilómetro del aeropuerto de Viracopos, a 40 de Sao Paulo.

El único cadáver identificable por los documentos que portaba fue el del piloto, Alberto Promor, y las causas del accidente fueron concretadas como «alta velocidad y pérdida de referencias por causa del mal tiempo».



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## D. SANTOS RODRIGUEZ GARCIA

(CABALLERO DE LA ORDEN CIVIL DEL MERITO AGRICOLA)

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1979

A los 59 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

SU DESCONSOLADA ESPOSA ILMA. SEÑORA DOÑA ROSARIO SANCHEZ IZQUIERDO; HIJOS MARIA PAZ, MARIA JESUS, RAFAEL, ALICIA, JESUS MARIA, JAVIER Y CARLOS RODRIGUEZ SANCHEZ; HIJOS POLITICOS VICENTE MINGUEZ, JESUS JAVIER GARCIA, HELENA MUEHLEISEN y CONSUELO GOMEZ; NIETOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA.

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy día 15, a las cinco de la tarde, desde la casa doliente, calle Santa Engracia, núm. 1, hasta la iglesia parroquial de San Millán, donde acto seguido se oficiará el funeral, despidiéndose el duelo. La misa de privilegio por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 17, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.



## Lancia Delta: Novedad mundial en el Salón de Frankfurt

Quizá la novedad más importante del Salón del Automóvil de Frankfurt, que se inauguró el jueves, es el Lancia Delta, modelo que ha despertado gran expectación a nivel internacional.

Con el lanzamiento del nuevo Delta, Lancia mantiene su conocida tradición de bautizar sus modelos con las letras del alfabeto griego y se recuerda al efecto que ya hubo un Lancia Delta en 1911. Las perspectivas de producción y mercado de Lancia son aún más prometedoras, pues la marcha volverá a estar presente en la categoría de berlinas de tipo medio.

El Delta está concebido con los criterios más modernos, tanto desde el punto de vista mecánico y funcional, como de economía de mantenimiento y diseño de carrocería. Se ha prestado una atención especial a capítulos tan importantes como la seguridad y la longevidad de la

carrocería, habiéndose estudiado a protección anticorrosiva en colaboración con los expertos suecos de SAAB.

La carrocería está diseñada por la prestigiosa firma Ital Design, bajo la dirección del estilista Ciugiari. Destaca la fuerte personalidad de dos volúmenes, con perfil en cuña de excelente penetración aerodinámica. Gracias a este diseño se ha logrado una gran capacidad y robustez, manteniendo una excelente habitabilidad.

El aprovechamiento del espacio es óptimo gracias a la implantación de la mecánica en posición delantera transversal.

Los motores son de cuatro cilindros en línea, de diseño muy moderno y comprobada fiabilidad, derivados de los que equipan a los Ritmo.

Los Lancia Delta estarán disponibles en dos motorizaciones: 1.300 y 1.500 centímetros cúbicos. El primero desarrolla 75 CV DIN a 5.800 revoluciones por minuto, con un par de 10,7 m. kg. a 3.500 r. p. m. En el motor 1.500 la potencia es de 85 CV DIN a 5.800 r. p. m. y el par de 12,5 m. kg. a 3.500 r. p. m.

La suspensión es independiente a las cuatro ruedas, con sistema McPherson en las delanteras. El sistema de frenos es de tipo Duplex, asistido por servofreno, con discos delan-

teros y tambores posteriores. La dirección es de cremallera.

Los Lancia Delta poseen una longitud total de 3,88 metros, con una anchura de 1,62 m. y 1,38 m. de alto. En el modelo 1.500 la velocidad máxima en quinta supera los 160 km/h.



# Motor

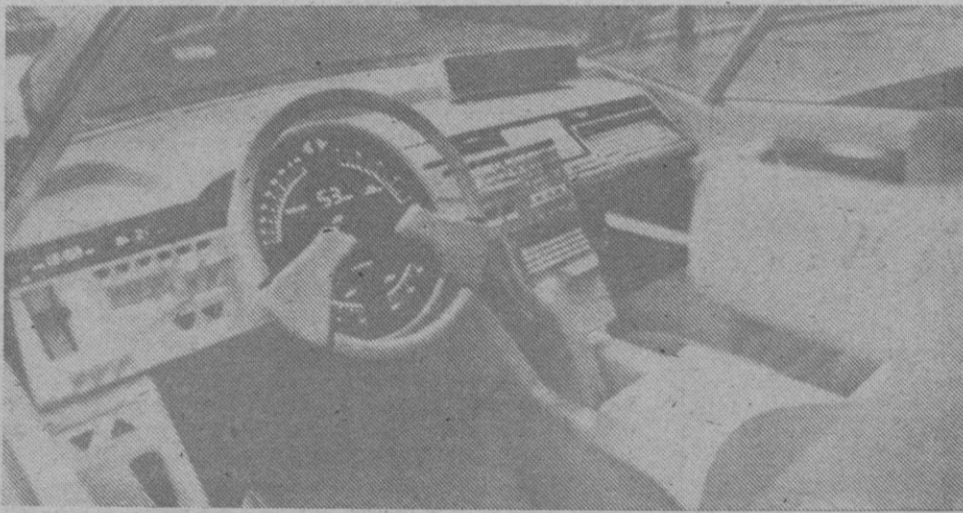
COORDINA: AURELIO M.

## ALCOHOL PARA MOTORES DE AUTOMOVILES (II)

Para poder usar alcohol en un motor de gasolina normal, de ciclo clásico, hay que llevar a cabo una serie de modificaciones tales como aumentar la relación de compresión, avanzar el encendido y modificar el carburador. También suele ser conveniente reducir la capacidad de refrigeración de los motores refrigerados por agua, dada la tendencia de alcohol a absorber mucho calor cuando se evapora. De ahí que se suelen calentar los conductos de alimentación con aire caliente procedente de la zona de los colectores de escape.

El problema principal en esos motores, como en los diesel, es ponerlos en marcha, particularmente a temperaturas por bajo de 10 grados centígrados. Para resolverlo se puede arrancar con gasolina mediante la adopción de un depósito auxiliar. Una válvula solenoide se abre, permite el paso de una pequeña cantidad de gasolina al carburador y en cuanto el motor está en marcha, ese cierra automáticamente y deja pasar sólo alcohol. También se puede sustituir la válvula solenoide por una sencilla bomba normal. En cualquier caso hace falta un depósito supletorio y modificar una serie de elementos, como el recubrimiento del depósito, conductos y bombas de combustible, así como el material del propio carburador para evitar la corrosión por el alcohol.

## Inaugurado el Salón del Automóvil de Frankfurt



Frankfurt (R. R. A.).—Un total de 1.363 expositores de 39 países participan en el 48 Ferial Internacional del Automóvil que se inauguró el jueves en esta ciudad.

Entre los modelos presentados se encuentra el de la fotografía, el "Probe Uno", vehículo experimental de la Ford. Todos los sistemas del automóvil funcionan controlados por una computadora que se encuentra en el salpicadero.

# LA FLORESTA

(Palacio del siglo XV)

Hoy como ayer

## «DUQUE»

Le ofrece la mejor cocina con el mejor servicio para bodas, banquetes y convenciones

Llámenos al 411707 - LE INFORMAREMOS

## GANADEROS

VENDO NOVILLAS Y VACAS LECHERAS.  
ALTA PRODUCCION

—Consulten precios y facilidades de pago.

PONS. Montejo Arévalo (Segovia)

Teléfono: 91-251 28 00



## CHISTES INOCENTES

### EL GATO Y EL RATON

La otra mañana, cuando nuestro convecino don Terencio circulaba al volante de su coche, arrolló a un gato de la portera de una casa, cuando cruzaba la calle. Inmediatamente se detuvo para excusarse:

### FRASES CELEBRES

#### "EL LLANTO DE LA AURORA"

A la muerte de Memnón (V. 868-1), la Aurora, su madre, desesperada, fuese con los cabellos sueltos y bañada en lágrimas a postrar a los pies de Júpiter, suplicándole que le concediera a su hijo algún privilegio que le distinguiera del resto de los mortales. A pesar de los maravillosos hechos que se sucedieron en torno suyo, tales privilegios colman el dolor y los pesares de Aurora. Desde entonces no ha cesado de verter, todas las mañanas, lágrimas que forman el rocío y al cual los discípulos de Apolo han dado el poético nombre de "Llanto de la Aurora".

### SOPA DE LETRAS

Por Montse

L	A	S	M	U	N	C	P	E
A	P	O	V	A	C	A	O	A
N	L	R	T	O	L	R	L	S
E	P	A	N	P	E	L	L	D
E	D	E	A	D	G	A	O	E
I	J	A	R	L	R	D	V	F
O	P	O	L	D	R	N	A	A
R	C	R	O	E	I	Ñ	P	N
I	D	E	C	S	A	Z	S	O

Encontrar, buscando en cualquier dirección, los nombres de siete animales de carne comestible.

## PRUEBE SU MEMORIA

—Señora —le dijo a la portera—: siento mucho lo ocurrido, pues me hago cargo del apego que sentía por su gato. Estoy decidido a reemplazarlo lo más rápidamente posible.

Al oír esto, la portera tomó del brazo a don Terencio y, haciéndole entrar en su casa, le dijo:

—Pues si es como usted dice, entre en ese armario, que hay un ratón.

Quizá usted sea buen aficionado a la ópera o, en caso contrario, puede que tenga algún familiar o amigo que si lo sea, con ayuda o sin ella, puede usted recordar una ópera, de las tres que vamos a citar, que no fue compuesta por Puccini, al que corresponden las otras dos, sino Haendel:

"Tosca"  
"Almira"  
"Turandot"

## UMOR SIN ACHE

### ALGUNAS SUGERENCIAS PARA LA AUTOPROTECCION CONTRA EL TERRORISMO

(El Ministerio del Interior ha dado a luz a unas normas de autoprotección contra el terrorismo, que nos han dejado poco menos que turulatos. ¡Qué sagacidad! ¡Qué derroche de energía cerebral! ¡Qué cosa!. Nosotros —en nuestra humildad acreditada— vamos a sugerir ahora a Don Ministerio, algunas ideas por si pueden servir. Y además, sin cobrar ni cinco).

**LA DOBLE CARA.** — La estrategia consiste en afeitarse cuidadosamente el cogote, y una vez convenientemente pulimentado, encarar a un diseñador que nos dibuje una cara. De esta forma, al ir por la calle, señor banquero, señor industrial, señor político, creará una enorme confusión al grapo o etarra apostado, que no sabrá si Vd. va o viene, y por consiguiente errará el tiro.

**EL CAMBIO DE TIA.** — Don Ministerio del Interior nos aconseja que cambiemos de vida, como si fuera el Kempis. Ya saben: la rutina proporciona datos fijos. Nosotros vamos más allá: ¡Cambie Vd. de tía!. Sabido es que nuestras tías siempre nos están forzando con diversos argumentos a acudir a sus onomásticas. ¡Ahí está el error!. ¡Ahí puede estar agazapado el bigardo de la marietta!. Invéntese Vd. otra tía, y dejará despistado y sin esquemas al terrorista. ¡Una tía diferente para cada semana puede salvar su vida!. Ahora las hay de alquiler, baratas y bastante gordas.

**LA ESCOLARIZACION VARIADA.** — Conviene que sus hijos, Sr. Importante, no vayan siempre al mismo colegio. Ello puede dar pistas. Le aconsejamos que unos días les lleve al colegio de Aparejadores, otro al de Sordomudos, otros al de Adiestramiento de Perros Perdigueros, y otros, — los sábados, y en premio— a darse una vueltecita por la Costa Fleming. ¿Por qué no? ¡Pobrecillos!.

**LA TACTICA DEL ACORDEON.** — Ud., señor Vip, seguramente irá por el mundo, de la ceca a la meca, llevando la típica cartera-portafólios cuadrada de todo Ejecutivo que se precie. ¡Meta en ella un acordeón enano!. Cuando el etarra le tenga encañonado, deberá Vd. iniciar los compases de un brumoso y triste zortziko. El terrorista errará el disparo; al llenársele los ojos de lágrimas, por aquello del sentimiento, y Vd. podrá coger un taxi con toda tranquilidad, que el conducirá a su poltrona querida.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN e INTERESSES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 50 años decía

### LA ESCUELA DE ADMINISTRACION LOCAL

Porque el municipio es el nervio principal de la nación, puesto que su institución data de anterior fecha, encontramos la lógica consecuencia que cuando se desenvuelve libre del poder central es cuando se ve brillar el florecimiento y prosperidad de un país, al poder concretar los ciudadanos todos, el interés directo y diario a la conservación y engrandecimiento de su respectiva comunidad, mientras que cuando los naturales fueros municipales aparecen cercenados y sometidos a un poder superior, se observa el resentimiento de la nación hasta el punto de perder su florecimiento.

Al encontrarnos por lo expuesto con la evidencia de que la prosperidad de un país depende exclusivamente de la mecánica municipal, a ella, por lo tanto, debe guiarse —para no encontrar el fracaso— la máxima capacidad del personal directivo.

La idea del actual Gobierno parece caminar a conseguir el tecnicismo de los empleados en la Administración Local, al haber prohibido el acceso a los cargos sin previa oposición aprobada. Con tal determinación se aparta al caciquismo y se logra facilitar al personal algo idóneo para las funciones administrativas. Se dice que algo idóneo porque no puede juzgarse con la capacidad precisa para regir el complicado mecanismo de un municipio al que no haya antes pasado por una verdadera escuela teórico-práctica.

Lástima es no repararla —al parecer— omisión tan interesantísima para el porvenir español. La ocasión no puede ser más propicia para la reparación. Todos sabemos la magnitud de la proyectada Ciudad Universitaria, en la cual tiene puesto todo su interés nuestro monarca Alfonso XIII.

## COLEGIO CLARET

MISIONEROS

FORMACION PROFESIONAL PRIMER GRADO SUBVENCIONADA AL 100 POR 100

INTERNOS, EXTERNOS Y MEDIO PENSIONISTAS

ENSEÑANZA MIXTA

Secciones **Administrativo**  
**Operador de laboratorio**  
**Electricidad**

MATRICULAS: Mañanas de 10 a 1

DIRECCION: Avda. Padre Claret, 3

Teléfono 42 03 04

para sus cereales pida

# FERTIBERIA

el abono del saco rojo

es un producto





## ARAFAT considera un éxito su visita oficial a España

En rueda de prensa en Madrid, antes de marchar hacia Marruecos y Argelia

Madrid, 15.—El presidente del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, calificó su visita oficial de tres días a España como un éxito, en una rueda de prensa celebrada en el hotel Ritz, poco antes de emprender viaje hacia Marruecos y Argelia, según pudo saber "Efe".

Arafat compareció ante un nutrido grupo de informadores en uno de los salones del hotel y realizó todas sus declaraciones en árabe, para comenzar agrade-

ciendo su hospitalidad a Su Majestad el Rey de España, el presidente del Gobierno, el Gobierno en pleno y el pueblo español amigo.

Arafat en su declaración inicial, alabó al pueblo español "amigo del pueblo palestino y su revolución", y señaló: "He mantenido unas conversaciones largas, fructíferas, sinceras y llenas de éxito con el presidente del Gobierno, y el ministro de Asuntos Exteriores. Estoy realmente satisfecho —añadió— de

estas conversaciones y de sus consecuencias y resultados".

Sobre su visita a Madrid, Arafat añadió que su significado principal es que ha sido invitado por España en su condición de presidente de la "OLP" por un pueblo amigo de los palestinos y de toda la nación árabe. Efe.

Calvo Sotelo:

## España dispone ahora de una nueva energía para contribuir a la nueva Europa

Bruselas, 15.—El ministro para las relaciones con la CEE, Leopoldo Calvo Sotelo, declara hoy en «Europolitique» que España, liberada políticamente tras el cambio de régimen, dispone ahora de una energía nueva para contribuir a la creación de una nueva Europa.

En declaraciones en exclusiva a la publicación especializada en temas de la Comunidad Económica Europea, Calvo Sotelo explica que el proceso de la integración de España marcha por buen camino. Aunque precisa que están lejos de ser resueltas todas las dificultades, el ministro se muestra convencido de que ya nada podrá impedir el ingreso de España.

En su opinión las negociaciones para establecer las condiciones deban ser consideradas como un todo por lo que se deberá conseguir un visión general de sus diferentes aspectos a fin de hallar en ese marco las soluciones a las dificultades más espinosas: en primer lugar la agricultura.—Efe.

## NOTAS BREVES

**DURANTE LOS DIAS 27 al 30** del presente mes, Torremolinos será escenario del XXIX Trofeo Mundial y Congreso Internacional del Acordeón.

**EL DELEGADO GENERAL** del Instituto Nacional de Previsión, Javier Minondo Sanz, ha cesado en su cargo, por un real decreto del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

**"NO HUBO MALA ADMINISTRACION** por parte de Martínez Castellano", afirma Carmen García Bloise, en torno a la expulsión del alcalde de Valencia como miembro del PSOE, en unas declaraciones que hoy recoge el diario "Las Provincias".

**UN NUMERO NO DETERMINADO** de niños vizcaínos no podrán iniciar el curso el próximo lunes, fecha oficial de apertura, debido a la falta de profesores.

**EL POETA MEJICANO** Jesús Reyes Ruiz ha obtenido, por su obra "Casi entre sueños", el premio de poesía "Angaro", auspiciado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Sevilla.

**EL CURA** de Saint - Michel - L'Oseratoire (sur de Francia), Henri Brau, de 63 años, ha sido salvajemente torturado y asesinado, en su domicilio, por dos desconocidos, quienes después desvalijaron su casa. El abad era conocido coleccionista y aficionado al arte, que poseía en su casa valiosos objetos religiosos de oro.

**POR PRIMERA VEZ** desde su recomposición, hoy se reunirá, en Las Palmas, el Consejo Permanente de la Junta de Canarias, que preside el diputado centrista Fernando Bergasa.

## Máquina traductora miniatura

Tokio, 15.—Una máquina de traducir miniatura, que maneja 2.800 palabras inglesas y 5.000 japonesas, con las que hace frases en ambos idiomas, se pondrá a la venta el sábado 3 de noviembre. Al mismo tiempo realiza la función de una calculadora. Va equipada con una pila que tiene una duración de mil horas, pesa ciento cuarenta y nueve gramos y costará unas doce mil quinientas pesetas.—Efe.

## País Vasco

### Un coro ruso suspende su gira

Vitoria, 15.—El coro ruso «Académico», de Moscú, ha suspendido once conciertos que tenía contratados en diversas localidades del País Vasco, así como en Miranda

de Ebro, Valladolid y Santander, informaron a «Efe» miembros de la Coral «Iradier», de Vitoria, mediadora de la gira. Se ignoran las causas.



**¿Quiere vender?**  
**Anúnciese en EL ADELANTADO**

## TIEMPO



Mañana habrá nieblas en Galicia, Cantábrico y neblinas en el Duero y Cataluña, según prevé el Instituto Nacional de Meteorología.

En la mitad sur de la Península el cielo estará nuboso, con tormentas dispersas, siendo más frecuentes en Andalucía, Extremadura y la Mancha. Nubes de evolución en el Duero y poco nuboso o despejado en el resto de España.

Las temperaturas seguirán sin cambios.

## Un minuto de poesía DEBER CUMPLIDO

Soo...  
dijo el anciano,  
y paróse  
en el acto  
el borriquillo,  
que llevaba  
sobre su flaco lomo  
a un chiquillo.  
Mira, nietecillo,  
este árbol  
le planté  
cuando era niño,  
gracias a él  
sombra nunca ha faltado  
y de él es mucho  
el aire que respiras  
y respiro.  
Por eso,  
al pasar  
por este sitio,  
dando gracias a Dios,  
reparo mis recuerdos,  
y a este álamo  
miro y acaricio.

Pedro Palomero Elvira